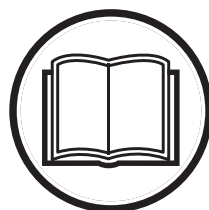


**Brugsanvisning**  
**K3000**  
**K3000 Wet**

Læs brugsanvisningen omhyggeligt igennem og forstå indholdet, inden du bruger maskinen.



**Danish**

# SYMBOLFORKLARING

## Symboler på maskinen:

**ADVARSEL!** Maskinen kan ved forkert eller skodesløs brug være et farligt redskab, som kan medføre alvorlige skader eller dødsfald for brugeren eller andre.

Læs brugsanvisningen omhyggeligt igennem og forstå indholdet, inden du bruger maskinen.

Brug altid:

- Godkendt beskyttelseshjelm
- Godkendt høreværn
- Beskyttelsesbriller eller ansigtsværn

Dette produkt er i overensstemmelse med gældende CE-direktiv.

**ADVARSEL!** Ved skæring dannes støv, som kan forårsage skader ved indånding. Anvend godkendt åndedrætsværn. Sørg for god ventilation.

**ADVARSEL!** Gnister fra kapskiven kan forårsage brand i brændbare materialer som f.eks.: benzin, træ, tørt græs m.m.

**ADVARSEL!** Kast kan være pludselige, hurtige og voldsomme og kan forårsage livstruende kvæstelser. Læs og forstå instruktionerne i manualen grundigt, før du bruger maskinen.

**Miljømærkning.** Symbolet på produktet eller emballagen angiver, at dette produkt ikke må behandles som almindeligt husholdningsaffald. Produktet skal i stedet afleveres på en genbrugsstation, hvor de elektriske og elektroniske dele kan genvindes.

Ved at sørge for at dette produkt håndteres på en korrekt måde, kan du være med til at forhindre potentielt negative påvirkninger af miljø og mennesker, som ellers kan forekomme ved ukorrekt bortskaffelse af produktet.

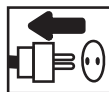
Du kan få yderligere oplysninger om genbrug af dette produkt ved at kontakte de lokale myndigheder, dit renoveringsselskab eller den butik, hvor produktet er købt.

**Andre symboler/etiketter på maskinen gælder specifikke krav for certificering på visse markeder.**

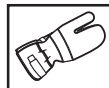


## Symboler i brugsanvisningen:

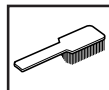
Kontrol og/eller vedligeholdelse skal udføres med motoren afbrudt og stikket trukket ud af stikkontakten.



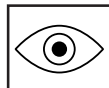
Brug altid godkendte beskyttelseshandsker.



Regelmæssig rengøring kræves.



Visuel kontrol.



Beskyttelsesbriller eller ansigtsværn skal bruges.



## Indhold

### SYMBOLFORKLARING

Symboler på maskinen: .....	2
Symboler i brugsanvisningen: .....	2

### INDHOLD

Indhold .....	3
---------------	---

### HVAD ER HVAD?

Hvad er hvad på kapmaskinen - K3000? .....	4
--	---

### HVAD ER HVAD?

Hvad er hvad på kapmaskinen - K3000 Wet? .....	5
--	---

### GENERELLE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

Forberedelser før brug af en ny kapmaskine .....	6
Personligt beskyttelsesudstyr .....	6
Maskinens sikkerhedsudstyr .....	7

### SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

Generelle sikkerhedsadvarsler .....	9
Kapskiver .....	11
Generelle arbejdsinstruktioner .....	13

### MONTERING

Montering .....	15
Montering af kapskive .....	15
Afskærmning til kapskiven .....	15

### START OG STOP

Før start .....	16
Start .....	16
Stop .....	16

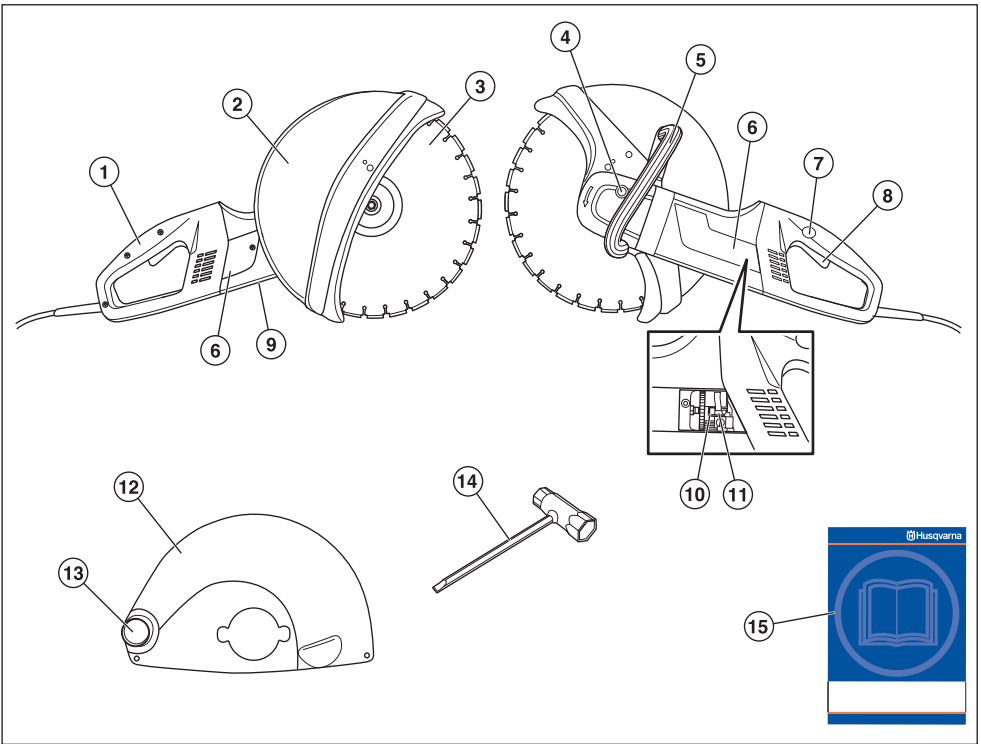
### VEDLIGEHOLDELSE

Generelt .....	17
Rengøring .....	17
Strømforsyning .....	17
Udskiftning af kulbørster .....	17
Vinkelgear .....	18
Kontrol af drivaksel og flangeskiver .....	18
Kontrol af vandtilslutning med gennemstrømningsbegrænsere .....	18
Dagligt eftersyn .....	18

### TEKNISKE DATA

Skæreudstyr .....	20
Anbefalede ledningsdimensioner .....	20
EF-overensstemmelseserklæring .....	21

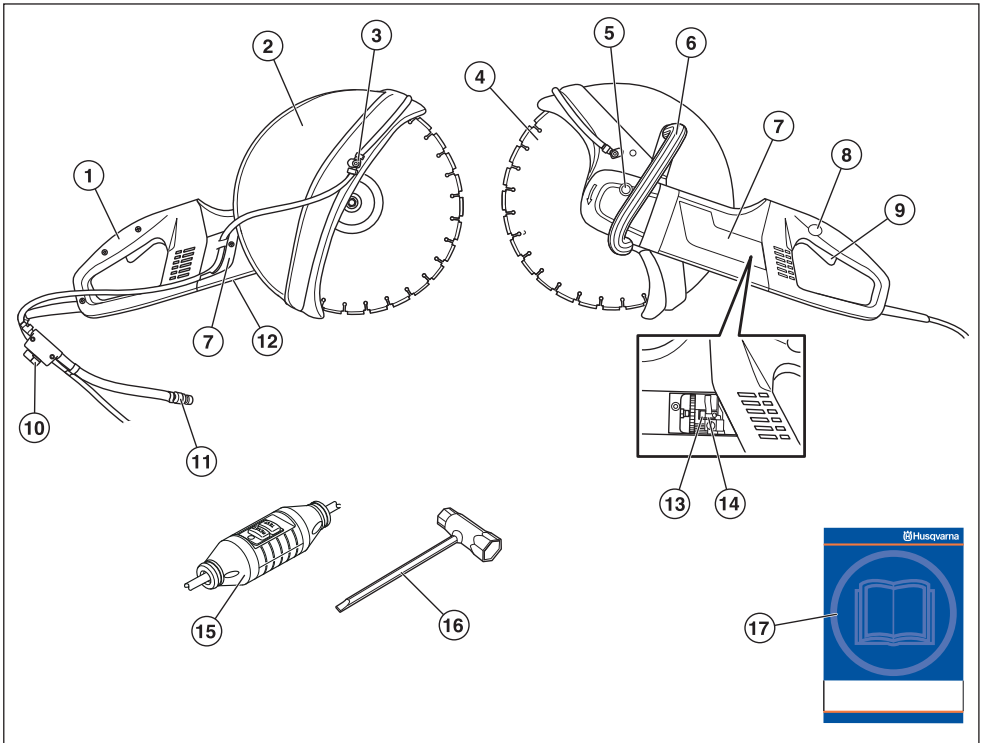
## HVAD ER HVAD?



### Hvad er hvad på kapmaskinen - K3000?

- |                                 |  |
|---------------------------------|--|
| 1 Bageste håndtag               | 9 Typeskilt                                      |
| 2 Afskærmning til kapskiven 14" | 10 Børsteholdere                                 |
| 3 Kapskive                      | 11 Kulbørster                                    |
| 4 Låsning af aksel              | 12 Afskærmning til kapskiven 12" (Model version) |
| 5 Forreste håndtag              | 13 Tilslutning til støvsuger                     |
| 6 Inspektionsdæksler            | 14 Kombinøgle                                    |
| 7 Kontaktpærre                  | 15 Brugsanvisning                                |
| 8 Kontakt                       |  |

# HVAD ER HVAD?



## Hvad er hvad på kapmaskinen - K3000 Wet?

- |                             |  |
|-----------------------------|--|
| 1 Bageste håndtag           | 10 Vandhane  |
| 2 Afskærmning til kapskiven | 11 Vandtilslutning med gennemstrømningsbegrænsning |
| 3 Vandsæt                   | 12 Typeskilt                                       |
| 4 Kapskive                  | 13 Børsteholdere                                   |
| 5 Låsning af aksel          | 14 Kulbørster                                      |
| 6 Forreste håndtag          | 15 Fejlstrømsafbryder                              |
| 7 Inspektionsdæksler        | 16 Kombಿನögler                                     |
| 8 Kontaktspærre             | 17 Brugsanvisning                                  |
| 9 Kontakt                   |  |

# GENERELLE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

## Forberedelser før brug af en ny kapmaskine

- Læs brugsanvisningen omhyggeligt igennem og forstå indholdet, inden du bruger maskinen.
- Maskinen er udelukkende konstrueret til savning i hårde materialer såsom beton, tegl, murværk samt støbejerns- og cementrør.
- Lad regelmæssigt din Husqvarna-forhandler kontrollere kapmaskinen og foretage de nødvendige indstillinger og reparationer.



**ADVARSEL!** Maskinens oprindelige udformning må under ingen omstændigheder ændres uden producentens tilladelse. Brug altid originaltilbehør. Ikke-autoriserede ændringer og/eller ikke-autoriseret tilbehør kan medføre alvorlige skader eller dødsfald for brugeren eller andre.



**ADVARSEL!** Anvendelse af produkter som skærer, sliber, borer, finsliber eller former materialer kan danne støv og dampe, som kan indeholde skadelige kemikalier. Kontroller materialernes beskaffenhed og bær egnet ansigtsmaske eller åndedrætsværn.



**ADVARSEL!** En kapmaskine kan, hvis den bruges forkert eller skødesløst, være et farligt redskab, som kan medføre alvorlige – endog livsfarlige – personskader. Det er meget vigtigt, at du læser og forstår indholdet i denne brugsanvisning.

Husqvarna Construction Products arbejder hele tiden på at forbedre produkternes konstruktion. Husqvarna forbeholder sig derfor ret til at ændre i konstruktionen uden forudgående varsel og uden yderligere forpligtelser.

Al information og alle data i denne brugsanvisning gælder fra den dato, brugsanvisningen blev indleveret til tryk.

## Personligt beskyttelsesudstyr



**ADVARSEL!** Ved enhver anvendelse af maskinen skal der bruges godkendt personligt beskyttelsesudstyr. Det personlige beskyttelsesudstyr udelukker ikke risikoen for skader, men det mindsker effekten af en skade ved en ulykke. Bed din forhandler om hjælp ved valg af udstyr.

- Beskyttelseshjelm
- Høreværn
- Beskyttelsesbriller eller ansigtsværn



- Åndedrætsværn



- Kraftige gribesikre handsker.



- Tætsiddende, kraftigt og bekvemt tøj, som tillader fuld bevægelsesfrihed



- Anvend benværn, der er godkendt til brug med det materiale, der skal kapes.
- Støvler med stålsnude og skridsikre såler.



- Forbindingskasse skal altid findes i nærheden.



# GENERELLE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

## Maskinens sikkerhedsudstyr

I dette afsnit forklares mere om maskinens sikkerhedsdetaljer, hvilken funktion de har, samt hvordan kontrol og vedligeholdelse skal udføres for at sikre, at de fungerer. Se kapitel Hvad er hvad? for at se, hvor disse detaljer er placeret på maskinen.



**ADVARSEL!** Brug aldrig en maskine med defekte sikkerhedsdetaljer. Følg de instruktioner for kontrol, vedligeholdelse og service, der er nævnt i dette afsnit.

Al service og reparation af maskinen kræver specialuddannelse. Dette gælder særligt maskinens sikkerhedsudstyr. Hvis maskinen ikke klarer nogen af de nedennævnte kontroller, skal du kontakte dit serviceværksted. Ved at købe nogle af vores produkter kan du være sikker på at få en faglig korrekt reparation og service. Hvis maskinen er købt et sted, som ikke er en af vores serviceydende forhandlere, skal du spørge dem efter det nærmeste serviceværksted.

## Kontakt

Kontakten skal bruges for at starte og slukke maskinen.



### Kontrol af kontakt

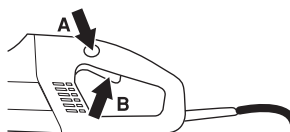
- Start maskinen, slip kontakten, og kontrollér, at motoren og skæreskiven standser.



- En defekt kontakt skal udskiftes på et autoriseret serviceværksted.

## Kontaktspærre

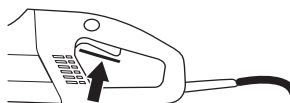
Kontaktspærren er konstrueret til at forhindre ufrivillig aktivering af kontakten. Når spærren (A) trykkes ind, frikobles kontakten (B).



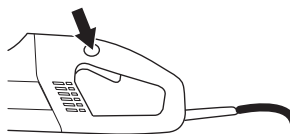
Kontaktspærren er trykket ind, så længe kontakten holdes inde. Når grebet om håndtaget slippes, springer både kontakten og kontaktspærren tilbage. Dette sker via to af hinanden uafhængige returfejdersystemer. Denne stilling medfører, at maskinen standser, og at kontakten låses.

### Kontrol af kontaktspærre

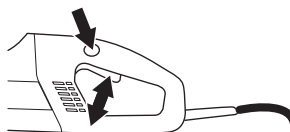
- Kontrollér, at kontakten er låst, når kontaktspærren er i udgangsstillingen.



- Tryk kontakten ind, og kontrollér, at den springer tilbage til udgangsstillingen, når den slippes.



- Kontrollér, at kontakten og kontaktspærren går let, samt at deres returfejdersystemer fungerer.



- Start maskinen, slip kontakten, og kontrollér, at motoren og skæreskiven standser.

## Blød opstart og overbelastningsbeskyttelse

Maskinen er udstyret med elektronisk styret blød opstart og overbelastningsbeskyttelse.

Hvis maskinen belastes over et bestemt niveau, begynder motoren at pulsere. Hvis belastningen sænkes, skifter motoren til normal indstilling, og kapningen kan fortsætte.

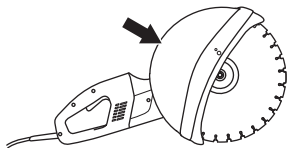
Hvis maskinen fortsat kører med pulserende motor, afbryder elektronikken strømmen efter et stykke tid. Jo højere belastning, desto hurtigere afbrydelse.

Hvis skæreskiven kører fast, afbryder elektronikken straks strømmen.

# GENERELLE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

## Afskærmning til kapskiven

Denne beskyttelse sidder oven for kapskiven og har til formål at forhindre, at dele fra skiven eller afskåret materiale slynges mod brugeren.



### Kontrol af afskærmningen til kapskiven



**ADVARSEL! Kontrollér altid, at afskærmningen er korrekt monteret, før du starter maskinen. Kontrollér også, at kapskiven er monteret korrekt og ikke har skader. En beskadiget kapskive kan forårsage personskader. Se instruktionerne i afsnittet Montering.**

- Kontrollér, at afskærmningen er intakt, og at der ikke er revner eller deformationer.

## Fejlstrømsafbryder (K3000 Wet)

Fejlstrømsafbrydere til beskyttelse i tilfælde af elektriske fejl.

Lysdioden indiker, at fejlstrømsafbryderen er slået til, og at maskinen kan tændes. Hvis lysdioden ikke er tændt, tryk da på knappen NULSTIL (grøn).



### Kontroller fejlstrømsafbryderen

- Tilslut maskinen til stikkontakten. Tryk på knappen NULSTIL (grøn), og den røde lysdiode tændes.



- Start maskinen.

- Tryk på knappen TEST (blå).



- Fejlstrømsafbryderen bør slå fra, og maskinen skal slukke øjeblikkeligt. Hvis det ikke er tilfældet, skal du kontakte forhandleren.
- Nulstil med knappen NULSTIL (grøn).



# SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

## Generelle sikkerhedsadvarsler



**ADVARSEL! Læs alle sikkerhedsadvarsler og instruktioner. Hvis advarslerne og instruktionerne ikke følges, kan det resultere i elektrisk stød, brand og/eller alvorlig personskade.**

Opbevar alle advarsler og instruktioner til senere brug.

Betegnelsen "elværktøj" i advarslerne henviser til dit værktøj, som drives af strøm fra elektricitetsnettet (med ledning) eller fra batteri (ledningsfrit).

## Sikkerhed i arbejdsområdet

- Hold arbejdsområdet rent og godt oplyst. Rodede eller mørke områder er en invitation til ulykker.
- Betjen ikke elværktøj i områder med eksplosionsfare som f.eks. i nærheden af brændbare væsker, luftarter eller støv. Elværktøj danner gnister, som kan antænde støv eller dampe.
- Hold børn og tilskuere borte, mens elværktøjet betjenes. Distraction kan få dig til at miste styringen.
- Undgå anvendelse i dårligt vejr. F.eks. i tæt tåge, regn, hård vind og kraftig kulde osv. At arbejde i dårligt vejr er trættende og kan skabe farlige situationer, f.eks. glat underlag.
- Sørg for at intet materiale kan falde ned og forårsage skader, når du arbejder med maskinen. Vær meget forsigtig under arbejde i skrånede terræn.



**ADVARSEL! Sikkerhedsafstanden til kapmaskinen er 15 meter. Du er ansvarlig for, at der hverken befinder sig dyr eller tilskuere i arbejdsområdet. Start først kapningen, når arbejdsområdet er ryddeligt, og du står stabilt.**

## Elektrisk sikkerhed

- Elværktøjet stik skal svare til stikkontakten. Foretag aldrig nogen form for ændringer af stikket. Benyt ikke adapterstik i forbindelse med jordet elværktøj. Uændrede stik og stikkontakter, der passer dertil, vil mindske risikoen for elektrisk stød.
- Undgå kropskontakt med jordede genstande som f.eks. rør, radiatorer, komfurer og køleskabe. Der er øget risiko for elektrisk stød, hvis din krop har forbindelse til jord.
- Elværktøjet må ikke udsættes for anden fugt end det, der leveres fra vandtilførselssystemet. Udsæt ikke elværktøjet for regn. Vand, som trænger ind i et elværktøj, forøger risikoen for elektrisk stød.
- Behandl kablet forsigtigt. Benyt aldrig kablet til at bære eller trække i elværktøjet eller til at trække stikket ud. Hold kablet væk fra varme, olie, skarpe kanter og bevægelige dele. Beskadigede eller filtrerede kabler forøger risikoen for elektrisk stød.
- Når du betjener et elværktøj uden døre, skal du benytte en forlængerledning, der egner sig til udendørs brug. Benyttelse af et kabel, der egner sig til udendørs brug nedsætter risikoen for elektrisk stød.
- Kontrollér, at ledningen og forlængerledningen er intakte og i god stand. Brug ikke maskinen, hvis ledningen er beskadiget, men indlevér den til reparation hos et autoriseret serviceværksted.
- Brug ikke en forlængerledning, mens den er oprullet, da det kan medføre overophedning.
- Når der arbejdes med forlængerledninger, må der kun benyttes godkendte forlængerledninger med tilstrækkelig længde. Flere oplysninger findes under "Anbefalede ledningsdimensioner" i afsnittet "Tekniske data". Underdimensionerede ledninger medfører risiko for reduceret maskinkapacitet og overophedning.
- Maskinen skal tilsluttes et stik med jordforbindelse. Kontrollér, at netspændingen svarer til den, der står på skiltet, som sidder på maskinen.
- Sørg for, at ledningen er bag dig, når du bruger maskinen, så ledningen ikke beskadiges.

## K3000



**ADVARSEL! Vask ikke maskinen med vand, da vand kan trænge ind i det elektriske system eller motoren og forårsage skade på maskinen eller kortslutning.**

# SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

## Personlig sikkerhed

- Vær altid opmærksom, hold øje med, hvad du foretager dig, og benyt sund fornuft, når du betjener elværktøj. Benyt ikke elværktøj, hvis du er træt eller er påvirket af narkotika, alkohol eller medicin. Et øjeblikvis uopmærksomhed under betjening af elværktøj kan resultere i alvorlig personskade.
- Bær personligt beskyttelsesudstyr. Bær altid beskyttelsesbriller. Beskyttelsesudstyr som støvmaske, skridsikre sikkerhedssko, beskyttelseshjelm eller høreværn, som benyttes til de relevante formål vil nedsætte risikoen for personskade.
- Sørg for at forhindre uønsket start af værktøjet. Sørg for, at kontakten er i FRA-position, før du tilslutter det til strømkilden og/eller batterienheden, samt når du tager eller bærer værktøjet. At bære elværktøj med fingeren på kontakten eller at sætte strøm til elværktøj med tændt kontakt, er en invitation til ulykker.
- Fjern alle indstillingsnøgler eller tænger, før elværktøjet tændes. En tang eller nøgle, der efterlades på en roterende del af elværktøjet, kan forårsage personskade.
- Stræk dig ikke for langt. Sørg for altid at have godt fodfæste og god balance. Det sikre bedre kontrol med elværktøjet i uventede situationer.
- Bær det korrekte tøj. Undgå at bære løstsiddende tøj eller smykker. Hold hår, tøj og handsker væk fra bevægelige dele. Løst tøj, smykker eller langt hår kan blive fanget af bevægelige dele.
- Hvis der er udstyr til rådighed til støvudsugning og -opsamling, skal du sikre, at det er tilsluttet, og at det bruges korrekt. Brug af støvopsamling kan nedbringe støvrelaterede farer.
- Hold dig på afstand af klingerne, når motoren er i gang.



**ADVARSEL! Overeksponering af vibrationer kan medføre blodkar- eller nerveskader hos personer med blodcirkulationsproblemer. Kontakt en læge, hvis du oplever kropslige symptomer, som kan relateres til overeksponering af vibrationer. Eksempler på sådanne symptomer er: følelsesløshed, mangel på følesans, "kildren", "stikken", smerte, manglende eller reduceret styrke, forandringer i hudens farve eller i dens overflade. Disse symptomer opleves almindeligvis i fingre, hænder eller håndled.**

## Brug og pleje af elværktøj

- Brug ikke magt ved brug af elværktøjet. Brug det korrekte elværktøj til din opgave. Det korrekte elværktøj udfører arbejdet bedre og mere sikkert ved den norm, som det er konstrueret til.
- Benyt ikke elværktøjet, hvis kontakten ikke kan slå til og fra. Ethvert stykke elværktøj, som ikke kan styres med kontakten, er farligt og skal repareres.
- Tag stikken ud af stikkontakten og/eller fjern batterienheden fra elværktøjet, før du foretager indstillinger, skifter tilbehør eller opbevarer elværktøjet. Denne form for forebyggende sikkerhedsforanstaltninger nedsætter risikoen for, at elværktøjet startes ved et uheld.
- Opbevar elværktøj der ikke er i brug uden for børns rækkevidde og lad ikke personer, der ikke er bekendt med elværktøjet eller disse instruktioner, betjene elværktøjet. Elværktøj er farligt i hænderne på utrænede brugere.
- Vedligehold elværktøjet. Kontroller, om bevægende dele sidder forkert eller binder, om dele er ødelagt og enhver anden tilstand, som kan påvirke elværktøjets funktion. Hvis elværktøjet er beskadiget, skal det repareres, før det bruges igen. Mange ulykker skyldes dårligt vedligeholdt elværktøj.
- Hold skæreredskaber skarpe og rene. Korrekt vedligeholdt skæreredskaber med skarpe klinger er mindre tilbøjelige til at binde og er lettere at styre.
- Benyt elværktøj, tilbehør, værktøjsbits osv. i overensstemmelse med disse instruktioner og tag højde for arbejdsforholdene og det arbejde, der skal udføres. Brug af elværktøjet til opgaver, som det ikke er beregnet til, kan resultere i farlige situationer.
- Brug aldrig en maskine, der er blevet ændret, så den ikke længere svarer til originalmodellen.
- Kontrollér, at der ikke er trukket rørdninger eller elektriske kabler i arbejdsområdet eller i selve materialet, der skal skæres i.
- Kontrollér altid, hvor gasledningerne løber, og mærk området af. Det er altid farligt at save i nærheden af gasledninger. Sørg for, at der ikke opstår gnister ved savningen, idet disse udgør en eksplosionsfare. Vær derfor altid koncentreret og fokuseret på opgaven. Uopmærksomhed kan resultere i alvorlig personskade eller dødsfald.
- Afskærmningen til skæreudstyret skal altid være monteret, når maskinen kører.

## Service

- Sørg for, at dit elværktøj bliver efterset og vedligeholdt af en kvalificeret person, og at der kun benyttes identiske reservedele. Det vil sikre, at elværktøjets sikkerhed bliver bibeholdt.

# SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

## Kapskiver



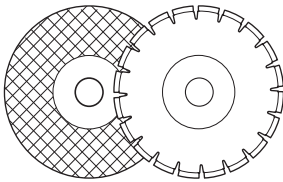
**ADVARSEL!** En kapskive kan gå i stykker og forårsage skader for brugeren.

Anvend aldrig kapskiver med lavere omdrejningstalangivelse end kapmaskinens.

Anvend aldrig en kapskive til andet materiale end det, den er beregnet til.

### Generelt

- kapskiver findes i to grundudførelser: slibeskiver og diamanttklinger.



- Kapskiver af høj kvalitet er oftest mest økonomiske. Kapskiver af lavere kvalitet har ofte en dårligere skæreevne og kortere levetid, hvilket resulterer i højere omkostninger i forhold til mængden af materiale, der trimmes.
- Kontrollér, at den rigtige bøsning anvendes til den kapskive, som skal sidde på maskinen. Se instruktionerne i afsnittet Montering af skæreskive.

### Passende skæreklinger

Kapskiver	K3000	K3000 Wet
Slibeskiver	Ja	Ja*
Diamanttklinger	Ja	Ja
Rescue-klinge	Nej	Nej

\*Uden vand

### Skæreklinger til forskellige materialer

	Beton	Metal	Plastic
Slibeskiver	X	X	X
Diamanttklinger	X		

### Håndholdte maskiner med høj hastighed

Vores kapskiver er beregnet til bærbare kapmaskiner med høj hastighed. Hvis der anvendes kapskiver af et andet mærke, er det vigtigt at kontrollere, at skiven opfylder alle bestemmelser og krav for denne type kapmaskine.

### Specialtyper

Visse kapskiver er konstrueret til stationært udstyr og til brug med tilbehør, f.eks. udstyr til kapning af skinner. Sådanne kapskiver må ikke anvendes til bærbare kapmaskiner.

Tag altid kontakt med de lokale myndigheder og kontrollér, at De overholder gældende bestemmelser.

### Vibrationer i skiver

Skiven kan blive ujævn og vibrere, hvis fremføringstrykket er for højt.

Et lavere fremføringstryk kan fjerne vibrationerne. Udskift i modsat fald skiven. Skiven skal være afpasset til emnet.

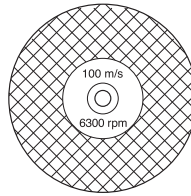
### Slibeskiver

Det skærende materiale i slibeskiver består af slibekorn, som er føjet sammen med et organisk bindemiddel.

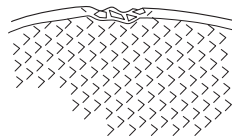
"Forstærkede kapskiver" er opbygget med tekstil- eller fiberbase, som forhindrer, at skiven går helt i stykker ved max. arbejdsomdrejningstal, hvis den er sprækket eller beskadiget.

En kapskives ydeevne bestemmes af type og størrelse af slibepartiklerne, og type og hårdhed hos bindemidlet.

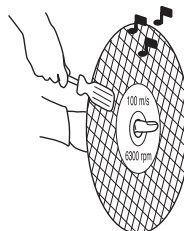
Kapskiven skal være forsynet med mindst det samme omdrejningstal som maskinens mærkeskilt. Anvend aldrig en kapskive, der er beregnet til et lavere omdrejningstal end det, der er angivet på maskinens mærkeskilt.



Kontrollér, at skiven er uden sprækker og andre skader.



Afprøv slibeskiven ved at hænge den på en finger og slå let på den med et skruetrækterskaft eller lignende. Hvis skiven afgiver en fuldtonet klingende lyd, er den defekt.



# SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

## Slibeskiver til forskellige materialer

Skivetype	Materiale
Betonskive	Beton, asfalt, sten, murværk, støbejern, aluminium, kobber, messing, kabler, gummi, plast osv.
Metalskive	Stål, stållegeringer og andre hårde metaller.



**ADVARSEL! Brug ikke slibeskiver med vand. Styrken forringes, når skæreskiver udsættes for fugtighed.**

## Diamantklinger

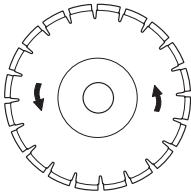


**ADVARSEL! Skæring af plastmateriale med diamantklinge kan medføre kast, når materialet smelter på grund af den varme, der opstår under skæringen, og sætter sig fast på skiven.**

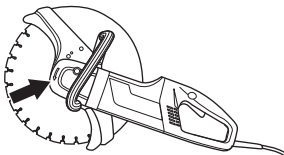
Diamantklinger består af en ståldel med segmenter, som indeholder industridiamanter.

Diamantklinger giver lavere udgifter pr. skæring, færre klingskift og konstant skæredybde samt mindre støv.

Kontrollér når du anvender diamantklinge, at den roterer mod det hul som pilmarkeringen på skiven viser.



På maskinen sidder en pil, som viser rotationsretningen for akslen, som skiven sidder på.



Anvend altid en skarp diamantklinge.

### Materiale

Diamantklinger kan med fordel anvendes til alt murværk, armeret beton og andre sammensatte materialer.

Diamantklinger fås i flere hårdhedsgrader. En 'blød' diamantklinge har en forholdsvis kort levetid og stor trimningsevne. Den bruges i hårde materialer såsom granit og hård beton. En 'hård' diamantklinge har længere levetid og mindre trimningsevne og skal anvendes i bløde materialer såsom tegl og asfalt.

## Skærpning af diamantklinger

Diamantklinger kan blive sløve, når der anvendes et forkert manøvreringstryk, eller når der skæres i visse materialer, f.eks. kraftigt armeret beton. At arbejde med en sløv diamantklinge medfører overophedning, hvilket kan medføre, at diamantsegmentet løsnes.

Skærp klingen ved at skære i et blødt materiale som sandsten eller tegl.

## Tør skæring med diamantklinge



**ADVARSEL! Diamantklinger bliver meget varme, når de bruges. En ophedet klinge kan blive deformeret og forårsage skade på maskinen og på brugeren.**

Ved tør skæring skal klingen løftes ud af sporet for hver 30-60 sekunder for at lade den rotere i luften i 10 sekunder for at køle af.

## Vådskæring med diamantklinge (K3000 Wet)

Vandkøling, der bruges ved skæring i beton, afkøler kapskiven og øger dens levetid samt reducerer støvdannelsen.

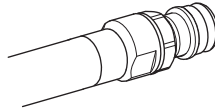


**ADVARSEL! Diamantklinger bliver meget varme, når de bruges. En ophedet klinge kan blive deformeret og forårsage skade på maskinen og på brugeren.**

Under vådskæring afkøles klingen løbende for at forhindre overophedning.

## Vandtilslutning med gennemstrømningsbegrænsning (K3000 Wet)

Ved vandtilslutningen er der en gennemstrømningsbegrænsning, der sikrer en konstant gennemstrømning uanset vandtrykket. Gennemstrømningsbegrænsningen må ikke afmonteres.



## Transport og opbevaring

- Opbevar og transportér ikke kapmaskinen med kapskiven påmonteret. Alle kapskiver skal tages af kapmaskinen efter brug og opbevares forsvarligt.
- Særlig forsigtighed er påkrævet med slibeskiver. Slibeskiverne skal opbevares på en plan, vandret overflade. Hvis du opbevarer en slibeskive et fugtigt sted, kan dette medføre ubalance med skader til følge.
- Kontrollér nye klinger visuelt for transportskader eller skader opstået under opbevaring.

# SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

## Generelle arbejdsinstruktioner

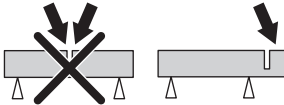


**ADVARSEL!** Dette afsnit behandler grundlæggende sikkerhedsregler for arbejde med kapmaskinen. Den givne information kan aldrig erstatte den kundskab, en faguddannet bruger har i form af uddannelse og praktisk erfaring. Når du kommer ud for en situation, som du er usikker på, skal du spørge en ekspert til råds. Henvend dig til en forhandler, til dit serviceværksted eller til en, der har erfaring med skæremaskiner. Undgå at udføre opgaver, som du ikke føler dig tilstrækkeligt kvalificeret til!

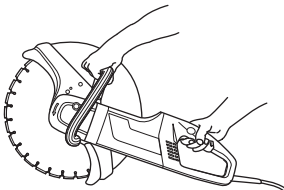
## Kapningsteknik

Den teknik, som beskrives nedenfor, er af generel karakter. Kontrollér oplysninger for hver enkelt skive, hvad angår individuelle skæreegenskaber (f.eks. kræver diamantklinger mindre manøvreringstryk end slibeskiver).

- Understøt arbejdsemnet, så du har frit udsyn, og så snittet forbliver åbent under skæringen.

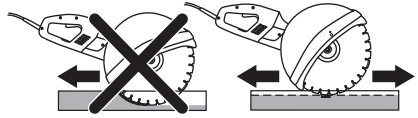


- Sørg for, at kapskiven er monteret korrekt.
- Hold altid maskinen i et fast greb med begge hænder. Hold således, at tommelfingre og fingrene griber rundt om håndtagene.

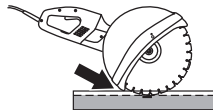


- Kontrollér, at skiven ikke er i kontakt med noget, når maskinen startes.
- Start først kapningen, når motoren har opnået sit maksimale omdrejningstal.
- Start skæringen blødt, lad maskinen arbejde uden at tvinge eller presse skiven ind. Kap altid med maksimalt omdrejningstal.
- Før skiven langsomt frem og tilbage, så der opnås en lille kontaktoverflade mellem skiven og arbejdsemnet.

På den måde holdes skivens temperatur nede, så der opnås en effektiv skæring.



- Afskærmningen til skæreudstyret skal indstilles, så den bageste del ligger an mod emnet. På den måde fanges stænk og gnister fra emnet af afskærmningen, hvorefter de ledes væk fra operatøren.



- Før maskinen ned i linje med kapskiven. Sidetryk kan forstyrre kapskiven og er meget farligt.



**ADVARSEL!** Undgå at kappe med skivens side; den vil næsten helt sikkert blive beskadiget, brækkes eller forårsage store skader. Brug kun den skærende del.

**Drej ikke kapmaskinen til siden, da dette kan få skiven til at sætte sig fast eller brække med personskafer til følge.**

# SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

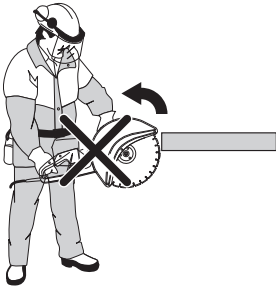
## Kastforebyggende foranstaltninger



**ADVARSEL!** Kast kan være lynhurtige, pludselige og voldsomme og kan kaste kapmaskine og kapskive mod brugeren. Er kapskiven i bevægelse, når og hvis den rammer brugeren, kan der opstå meget alvorlige, ja endog livsfarlige personskader. Det er nødvendigt at forstå, hvad der forårsager kast, og at de kan undgås ved forsigtighed og korrekt arbejdsteknik.

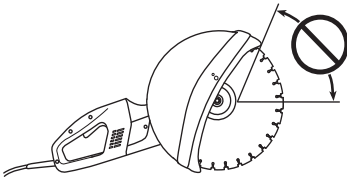
### Hvad er kast?

Kast er betegnelsen på en pludselig reaktion, hvor kapmaskine og kapskive kastes fra et objekt, som er kommet i kontakt med skivens øverste kvadrant, det såkaldte kastrisikoområde.



### Grundregler

- Begynd aldrig at skære med skæreskivens øverste kvadrant som vist på billedet, det såkaldte kastrisikoområde.



- Hold altid maskinen i et fast greb med begge hænder. Hold således, at tommelfingre og fingrene griber rundt om håndtagene.
- Hold god balance og sikkert fodfæste.
- Kap altid med maksimalt omdrejningstal.
- Stå på bekvem afstand af emnet.
- Vær forsigtig ved indføring i eksisterende snit.
- Kap aldrig over skulderhøjde.
- Vær opmærksom på, om arbejdsstykket flytter på sig eller hvis der sker noget andet, som skulle kunne få snittet til at gå sammen og klemme skiven fast.

### Pull in

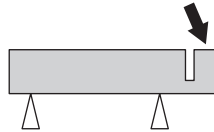
Pull in opstår, når skivens nederste del stoppes pludseligt, eller når snittet går sammen. (Læs om, hvordan du undgår dette, i afsnittet "Grundregler" og "Klemning/rotation" herunder).

### Klemning/rotation

Der er tale om klemning, når snittet går sammen. Maskinen kan pludselig blive trukket nedad med en meget kraftig bevægelse.

### Hvordan man undgår klemning

Understøt arbejdsstykket, så snittet bliver åbent under kapningen, og når kapningen er afsluttet.



# MONTERING

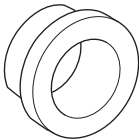
## Montering



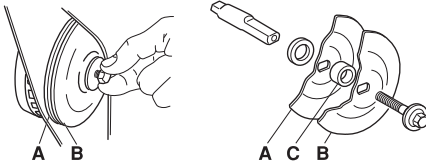
**ADVARSEL!** Træk altid stikket ud af stikkontakten før rengøring, vedligeholdelse eller montering.

## Montering af kapskive

Husqvarnas kapskiver er godkendt til håndholdte kapmaskiner. Kapskiver fås med centerhuller i tre forskellige diametre: 20 mm (0,787"), 22,2 mm (7/8") og 25,4 mm (1"). For at tilpasse maskinen til kapskivens centerhul anvendes bøsninger, som passer på maskinens aksel. Anvend en bøsning med den korrekte diameter! Kapskiverne er mærket med centerhullets diameter.

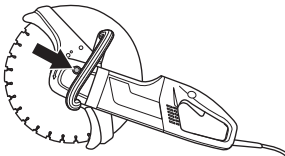


Skiven anbringes på bøsningen (C) mellem den indvendige flangeskive (A) og flangeskive (B). Flangeskiven drejes rundt, så den passer på akselen.



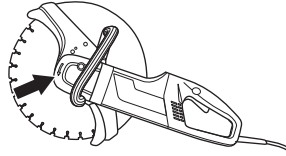
Skruen som holder kapskiven skal fastspændes med et normalt drejningsmoment på 15-25 Nm.

Skæreskiven/akslen kan låses ved at holde låseknappen på bagsiden af maskinen inde. Knappen er fjederbelastet og springer tilbage, når den slippes.



Når du monterer en diamantklinge på kapmaskinen, skal du kontrollere, at diamantklingen vil rotere mod det hul, som pilmarkeringen på skiven viser.

På maskinen sidder en pil, som viser rotationsretningen for akslen, som skiven sidder på.

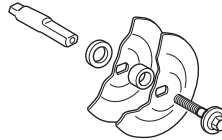


Kontrollér altid flangeskiverne og drivakselen, når du monterer en ny kapskive. Se anvisningerne i afsnittet Kontrol af drivaksel og flangeskiver.

## Kontrol af drivaksel og flangeskiver

Kontrollér, at drivakslens gevind er uskadede.

Kontrollér, at kapskivens og flangeskivernes kontaktoverflader har den korrekte størrelse, er intakte og rene samt løber rigtigt på drivakselen.

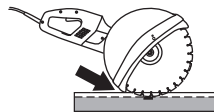


Undlad at anvende skæve, defekte eller snavsede flangeskiver. Undlad at anvende flangeskiver i forskellige størrelser.

## Afskærmning til kapskiven

Afskærmningen skal altid være monteret på maskinen.

Afskærmningen til skæreudstyret skal indstilles, så den bageste del ligger an mod emnet. På den måde fanges stænk og gnister fra emnet af afskærmningen, hvorefter de ledes væk fra operatøren.



# START OG STOP

## Før start



**ADVARSEL!** Inden start skal du være opmærksom på følgende:

Maskinen skal tilsluttes et stik med jordforbindelse.

Kontrollér, at netspændingen svarer til den, der står på skiltet, som sidder på maskinen.

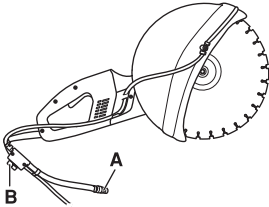
Sørg for, at du står stabilt, og at kapskiven ikke kan komme i kontakt med noget.

Sørg for, at ingen uvedkommende opholder sig inden for arbejdsområdet.

## K3000 Wet

### Vandtilslutning

- Slut vandslangen til vandforsyningen (A). Vandtilførslen åbnes og afbrydes med vandhanen (B).



### Fejlstrømsafbryder



**ADVARSEL!** Brug aldrig værktøjet uden den jordfejlsafbryder, der fulgte med til værktøjet. Ikke-autoriserede ændringer og/eller ikke-godkendt tilbehør kan medføre alvorlig personskade eller dødsfald for brugeren eller andre.

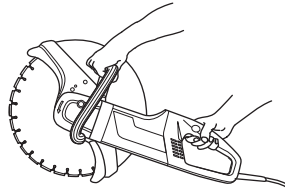
- Sørg for, at fejlstrømsafbryderen er slået til. Lysdioden indikerer, at fejlstrømsafbryderen er slået til, og at maskinen kan tændes. Hvis lysdioden ikke er tændt, tryk da på knappen NULSTIL (grøn).



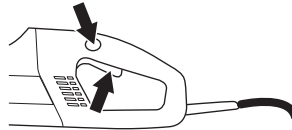
- Kontroller fejlstrømsafbryderen. Se instruktionerne i afsnittet Kontrol, vedligeholdelse og service af maskinens sikkerhedsudstyr.

## Start

- Grib om det forreste håndtag med venstre hånd.
- Tag ved det bageste håndtag med højre hånd.



- Tryk kontaktspærren ind med højre hånds tommelfinger, og tryk kontakten ind.



- Kør maskinen uden belastning og på en sikker måde i mindst 30 sekunder.

## Stop



**ADVARSEL!** Kapskiven fortsætter med at rotere et stykke tid efter, at motoren er standset.

Motoren standses ved at slippe kontakten.





# VEDLIGEHOLDELSE

## Generelt



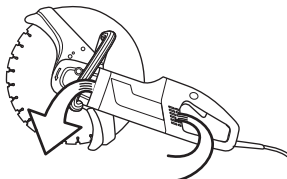
**ADVARSEL! Kontrol og/eller vedligeholdelse skal udføres med motoren afbrudt og stikket trukket ud af stikkontakten.**

## Rengøring

### Kølesystem



Maskinen er udstyret med en effektiv ventilator til at køle motoren. Køleluften, som suges ind gennem åbningerne ved maskinens bageste håndtag, passerer forbi stator og rotor og ud gennem motorhusets forreste del.



For at maskinen altid kan opnå tilstrækkelig køling skal køleluftåbningerne holdes frie og rene. Blæs jævnligt maskinen af med trykluft.

### K3000



**ADVARSEL! K3000 er ikke udstyret med en jordfejsafbryder. Vask ikke maskinen med vand, da vand kan trænge ind i det elektriske system eller motoren og forårsage skade på maskinen eller kortslutning.**

### K3000 Wet



**ADVARSEL! Brug ikke en højtryksrenser til at skylle maskinen indvendigt.**

Maskinen kan modstå ind sugning af fugtig luft og stønk under skærefprocessen. Rent vand påvirker ikke maskinens funktion.

Hvis der skæres i materialer som f.eks. beton eller mursten, som kan indeholde salte, skal maskinen skylles, når arbejdet er gennemført. Rengøringen mindsker risikoen for ophobning af afl ejringer inden i maskinen. Afl ejringer kan føre til lækstrømme imellem elektriske

komponenter og utilsigtet udløsning af jordfejsafbryderen.

- Rengør maskinen dagligt ved at skylle den med rent vand, når arbejdet er gennemført.
- Anbring maskinen, så det bageste håndtag vender opad. Skyl luftindtagene og det bageste håndtag med rent vand. Vandet vil løbe ud igennem de forreste luftåbninger.
- Sæt stikket i, og lad motoren køre tør i ca. 30 sek., så fugten forsvinder hurtigere fra motoren.

## Strømforsyning



**ADVARSEL! Anvend aldrig beskadigede kabler. De kan forårsage alvorlig personskade med døden til følge.**

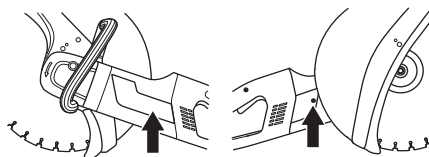
Kontrollér, at ledningen og forlængerledningen er intakte og i god stand. Brug ikke maskinen, hvis ledningen er beskadiget, men indlevér den til reparation hos et autoriseret serviceværksted.

## Udskiftning af kulbørster

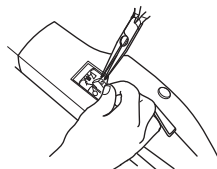
Kontrollér kulbørsterne mindst én gang om måneden. Hvis kulbørsterne er slidte, sprukne eller på anden måde deformerede, skal de udskiftes med nye.

Ved udskiftning af kulbørster skal alle kulbørster skiftes.

- Fjern begge inspektionsdæksler ved at løsne de to skruer.



- Skru de ledninger løse, der holder kulbørsten. Løft fjederen, og tag derefter kulbørsten fra børsteholderen.



- Rengør børsteholderne med en tør pensel.
- Blæs forsigtigt støvet ud.
- Monter de nye kulbørster, og kontrollér samtidigt, at de glider let i børsteholderne.
- Vip fjedrene ned, og skru ledningerne fast.
- Nye kulbørster skal køres til i ca. 40 minutter i tomgang.

## Vinkelgear

Fedt i gearhuset skal udskiftes med 4 måneders interval. Brug tandhjulsfedt af god kvalitet.

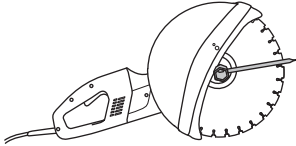
Gearet skal ikke fyldes helt med fedt. Fedtet udvides af den varme, som opstår, når maskinen kører. Hvis gearet var helt fyldt med fedt, er der risiko for ødelagte pakninger og fedtlækage.

Gearhuset skal indeholde i alt 90 g fedt.

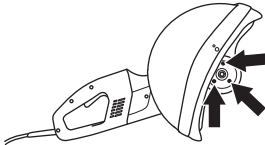
## Udskiftning af fedt

For at udskifte fedtet i gearhuset skal følgende komponenter afmonteres:

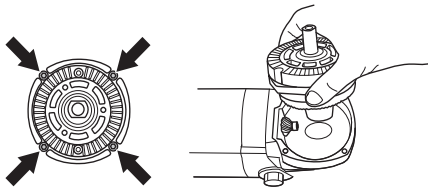
- 1 Flangeskiverne, som holder skæreskiven



- 2 Tætningsringen
- 3 Støtteflangen til afskærmningen



- 4 Afskærmning til kapskiven
- 5 De fire bolte, som holder skjoldet Løft derefter skjoldet sammen med kronhjulsenheden op af gearhuset.

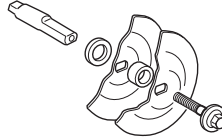


- 6 Tør fedtet af, og fyld nyt tandhjulsfedt af god kvalitet på. Gearhuset skal indeholde i alt 90 g fedt.

**BEMÆRK!** Vær forsigtig ved afmonteringen, så pakningerne ikke beskadiges. De fungerer både som tætning og som afstandsskiver til gearindstillingen.

## Kontrol af drivaksel og flangeskiver

Kontrollér, at drivakslens gevind er uskadede. Kontrollér, at kapskivens og flangeskivernes kontaktoverflader har den korrekte størrelse, er intakte og rene samt løber rigtigt på drivakselen.

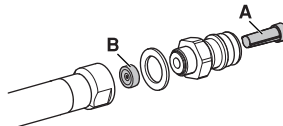


Undlad at anvende skæve, defekte eller snavsede flangeskiver. Undlad at anvende flangeskiver i forskellige størrelser.

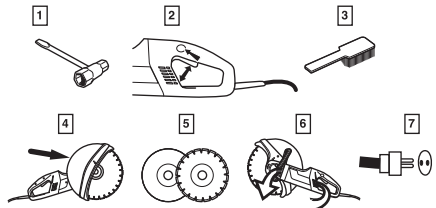
## Kontrol af vandtilslutning med gennemstrømningsbegrænsere

Kontroller og rens filteret i tilslutningen regelmæssigt og udskift det efter behov.

- 1 Skru tilslutningen løs.
- 2 Skub filteret (A) ud med en skruetrækker eller lignende.
- 3 Rens eller udskift filteret.
- 4 Ved genmontering skal du sikre, at gennemstrømningsbegrænseren (B) er korrekt justeret med den konkave side vendt mod koblingstilslutningen.



## Dagligt eftersyn



- 1 Kontrollér, at skruer og møtrikker er spændte.
- 2 Kontrollér, at kontaktenheden fungerer sikkert.
- 3 Rengør maskinen udvendigt.
- 4 Kontrol af afskærmningen til kapskiven
- 5 Kontrol af kapskivens tilstand.
- 6 Kontrollér og rengør køleluftåbningerne.
- 7 Kontrollér, at ledningen og forlængerledningen er intakte og i god stand.

## TEKNISKE DATA

Tekniske data	K3000	K3000 Wet
<b>Motor</b>		
Beskyttelsesklasse	I	I
Fejlstrømsafbryder	Nej	Ja
<b>Mærkespænding, V</b>		
Europe	230	230
Great Britain	110	110
USA / Canada / Japan	100-120	100-120
Australien	230	230
<b>Mærkeeffekt, W</b>		
Europe	2700/12 A	2700/12 A
Great Britain	2200/20 A	2200/20 A
USA / Canada / Japan	15 A, 50-60 Hz	15 A, 50-60 Hz
Australien	2300/10 A	2300/10 A
<b>Vægt</b>		
Maskine uden klinge og ledningspakke, kg	7,6	8,2
<b>Vandkøling</b>		
Vandkøling af klingen	Nej	Ja
Tilslutningsnippel	Type "Gardena"	Type "Gardena"
Vandtryk - maks, bar	-	8
<b>Støjemissioner (se anm. 1)</b>		
Lydeffektniveau, målt dB(A)	104	105
Lydeffektniveau, garanteret dB(A)	104	105
<b>Lydniveauer (se anm. 2)</b>		
Lydtrykniveau ved brugerens øre, dB(A)	95	95
<b>Vibrationsniveauer (se anm. 3)</b>		
Forreste håndtag, m/s <sup>2</sup>	3,5	3,5
Bageste håndtag, m/s <sup>2</sup>	3,5	3,5

Anm. 1: Emission af støj til omgivelserne målt som lydeffekt ( $L_{WA}$ ) i henhold til EN 60745-1.

Anm. 2: Lydtryksniveau iht. EN 60745-1. Rapporterede data for lydtryksniveau har en typisk statistisk spredning (standardafvigelse) på 1,0 dB (A).

Anm. 3: Vibrationsniveau iht. EN 60745-1. Rapporterede data for vibrationsniveau har en typisk statistisk spredning (standardafvigelse) på 1 m/s<sup>2</sup>.

---

## TEKNISKE DATA

---

### Skæreudstyr

Kapskive, mm/tommer	Maks. periferihastighed, m/s
300/12	80
350/14	100

Maks. klingehastighed, rpm

4500

### Anbefalede ledningsdimensioner

Ledningsområde	1,5 mm <sup>2</sup>	2,5 mm <sup>2</sup>
Indgangsspænding 100-120 V	20 m	40 m
Indgangsspænding 220-240 V	30 m	50 m

---

## TEKNISKE DATA

---

### EF-overensstemmelseserklæring

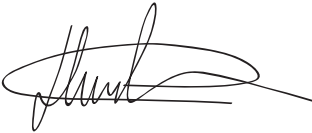
#### (Gælder kun Europa)

Husqvarna AB, SE-433 81 Göteborg, Sverige, tlf: +46-31-949000, garanterer hermed, at skæremaskinen **Husqvarna K3000, K3000 Wet** fra serienummer år 2010 og fremefter (året står i klartekst på typeskiltet med et efterfølgende serienummer) opfylder forskrifterne i RÅDETS DIREKTIV

- af den 17. maj 2006 "angående maskiner" **2006/42/EF**
- af den 15. december 2004 "angående elektromagnetisk kompatibilitet" **2004/108/EØF**.
- af den 12. december 2006 "om elektrisk materiel" **2006/95/EC**.

Følgende standarder er opfyldt: EN ISO 12100:2003, EN 55014-1:2006, EN 55014-2/A1:2001, EN 61000-3-2:2006, EN 61000-3-3/A1/A2:2005, EN 60745-1:2009, IEC 60745-2-22:2009.

Göteborg 29. december 2009



Henric Andersson

Vicepræsident, ansvarlig for kapmaskiner og byggeriudstyr

Husqvarna AB

(Autoriseret repræsentant for Husqvarna AB og ansvarlig for teknisk dokumentation.)





**1153343-06**  
**Originale instruktioner**



**2009-12-29**